

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 530/2007 AL CONSILIULUI

din 8 mai 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 privind introducerea de măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante sau asociate la procesul de stabilizare și asociere al Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

interimar privind comerțul și chestiuni legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte ⁽²⁾, a fost semnat și încheiat și a intrat în vigoare la 1 decembrie 2006.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

- (3) Acordul de stabilizare și asociere și acordurile interimare stabilesc un regim comercial contractual între Comunitate și fiecare dintre țările beneficiare. Concesiile comerciale bilaterale reprezintă, pentru Comunitate, echivalentul concesiilor aplicabile în cadrul măsurilor comerciale autonome unilaterale în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2007/2000.

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 ⁽¹⁾ prevede accesul liber și nelimitat pe piața Comunității pentru aproape toate produsele originare din țările sau teritoriile care beneficiază de procesul de stabilizare și asociere.

- (2) Un Acord de stabilizare și asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte, a fost semnat la Luxemburg la 12 iunie 2006. Până la îndeplinirea procedurilor necesare intrării în vigoare a acestuia, un Acord

- (4) Prin urmare, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 pentru a lua în considerare schimbările survenite. Este necesară, în special, scoaterea Republicii Albania de pe lista țărilor care beneficiază de concesiї tarifare, acordate pentru aceleași produse în cadrul regimului contractual. În plus, este necesară ajustarea volumelor contingentelor tarifare globale pentru unele produse specifice pentru care contingentele tarifare au fost acordate în cadrul regimului contractual.

- (5) Republica Albania, Republica Croația și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei vor continua să fie beneficiare ale Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 în măsura în care regulamentul acordă concesiї mai favorabile decât cele existente în temeiul regimurilor contractuale,

⁽¹⁾ JO L 240, 23.9.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1946/2005 (JO L 312, 29.11.2005, p. 1).

⁽²⁾ JO L 239, 1.9.2006, p. 2.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

2. La articolul 4, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Aranjamente preferențiale

(1) Sub rezerva dispozițiilor speciale stabilite la articolele 3 și 4, produsele originare din Bosnia și Herțegovina și din Muntenegru sau din teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo, altele decât cele care figurează la codurile 0102, 0201, 0202, 1604, 1701, 1702 și 2204 din Nomenclatura Combinată, sunt importate în Comunitate fără restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent și cu scutire de taxe vamale și de taxe cu efect echivalent.

(2) Produsele originare din Albania, Republica Croația sau Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei vor continua să beneficieze de dispozițiile prezentului regulament, în cazurile expres menționate, sau de orice alte măsuri prevăzute în acest regulament și care sunt mai favorabile decât concesiile comerciale acordate în cadrul acordurilor bilaterale dintre Comunitatea Europeană și aceste țări.

(3) Importurile de produse zaharoase, figurând la codurile 1701 și 1702 din Nomenclatura Combinată, originare din Bosnia și Herțegovina, Muntenegru sau din teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo beneficiază de concesiile prevăzute la articolul 4.”

„(4) Importurile de produse zaharoase, figurând la codurile 1701 și 1702 din Nomenclatura Combinată, originare din Bosnia și Herțegovina, Muntenegru și din teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo sunt supuse următoarelor contingente tarifare anuale cu taxă zero:

(a) 12 000 de tone (greutate netă) pentru produsele zaharoase originare din Bosnia și Herțegovina;

(b) 180 000 de tone (greutate netă) pentru produsele zaharoase originare din Muntenegru și din teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo.”

3. Anexa I se înlocuiește cu textul care apare în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Bunurile care, la 16 mai 2007, se află în tranzit sau pe teritoriul Comunității, depozitate temporar, în depozite vamale sau în zone libere, și pentru care, înainte de acea dată, a fost eliberată în mod corespunzător dovada originii din Albania sau Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, în conformitate cu titlul IV capitolul 2 secțiunea 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a dispozițiilor pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de stabilire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾, continuă să beneficieze de Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 până la 16 septembrie 2007.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în prima zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 mai 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

P. STEINBRÜCK

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 214/2007 (JO L 62, 1.3.2007, p. 6).

ANEXĂ

„ANEXA I

CUPRINZÂND CONTINGENTELE TARIFARE PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 4 ALINEATUL (1)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare ale Nomenclaturii Combinate, se consideră că formularea descrierii mărfurilor are cel mult o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în cadrul prezentei anexe, de sfera de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se indică «ex» în fața codurilor NC, regimul preferențial se determină atât prin sfera de aplicare a codului NC, cât și prin descrierea corespunzătoare.

Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Volumul contingentului pe an ⁽¹⁾	Beneficiari	Nivelul taxei
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus agobonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	70 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	Scutire
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Crapi: vii; proaspeți sau refrigerati; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	120 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	Scutire
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Dorade de mare (<i>Dentex dentex</i> și <i>Pagellus</i> spp.): vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscate, sărate sau în saramură, afumate; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	95 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	Scutire

Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Volumul contingentului pe an ⁽¹⁾	Beneficiari	Nivelul taxei
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Bibani (<i>Dicentrarchus labrax</i>): vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați; sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	80 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	Scutire
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardine preparate și conservate	70 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Hamsii preparate și conservate (anșoa)	260 tone	Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vinuri din struguri proaspeți, cu o tărie alcoolică din volum ce nu depășește 15 % din volum, altele decât vinurile spumoase	145 000 hl ⁽²⁾	Albania ⁽³⁾ , Bosnia și Herțegovina, Croația ⁽⁴⁾ , Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ⁽⁵⁾ , Muntenegru, teritoriile vamale ale Serbiei sau Kosovo	Scutire

⁽¹⁾ Un singur volum global pe contingent tarifar accesibil importurilor originare din țările beneficiare.

⁽²⁾ Volumul acestui contingent tarifar global este redus dacă sunt crescute volumele contingentelor tarifare individuale aplicabile unor vinuri originare din Croația și purtând numerele de ordine 09.1588 și 09.1548.

⁽³⁾ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Republica Albania este supusă epuizării prealabile a contingentelor tarifare individuale prevăzute în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Republica Albania. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1512 și 09.1513.

⁽⁴⁾ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Republica Croația este supusă epuizării prealabile a contingentelor tarifare individuale prevăzute în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Republica Croația. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1588 și 09.1589.

⁽⁵⁾ Aplicarea acestui contingent tarifar global vinurilor originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei este supusă epuizării prealabile a contingentelor tarifare individuale prevăzute în Protocolul adițional privind vinul, încheiat cu Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei. Aceste contingente tarifare individuale sunt deschise sub numerele de ordine 09.1558 și 09.1559."